

## 374776-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Boring og efterforskning – Budowa czterech piezometrów w strefie ochrony UW Osowa w Gdańsku

OJ S 103/2026 01/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

E-mail: [ez@giwk.pl](mailto:ez@giwk.pl)

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Budowa czterech piezometrów w strefie ochrony UW Osowa w Gdańsku

Beskrivelse: Przedmiot zamówienia obejmuje budowę 4 obserwacyjnych (piezometrów) P-5, P-6, P7, P8 dla potrzeb rozszerzenia istniejącej sieci o monitorującą dynamikę dolnego i górnego poziomu wodonośnego w utworach czwartorzędowych w strefie ochronnej Ujęcia Wody Osowa

Identifikator for proceduren: 4c17982a-dc8d-46e0-bd4e-2a9d10f640f8

Intern ID: ZP/57/26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu.

Wykonawca prowadzący działalność gospodarczą powinien być wpisany do odpowiedniego rejestru kraju, w którym wykonawca ma siedzibę. Zamawiający skieruje wezwanie do wykonawcy, którego oferta została oceniona najwyżej, do złożenia w wyznaczonym terminie aktualnych na dzień złożenia ofert Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ) oraz podmiotowych środków dowodowych określonych w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ). Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, polegać na sytuacji zdolności technicznej i kwalifikacji zawodowych podmiotów udostępniających zasoby, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków prawnych, na zasadach określonych w ustawie PZP oraz SWZ. Forma, sposób oraz termin złożenia JEDZ oraz podmiotowych środków dowodowych zostały szczegółowo określone w SWZ. Wymagania co do zawartości oferty, jej formy oraz sposobu jej przekazania są określone w SWZ. Zamówienie nie jest podzielone na części.

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45255500 Boring og efterforskning

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Gdańsk

Landsdel (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: zamówienie jest częścią postępowania o udzielenie zamówień publicznych na obiekcie budowlanym system wodociągowy w Gdańsku, o wartości robót przekraczających progi unijne

### 2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 187 600 000,00 PLN

### 2.1.4. Generelle oplysninger

#### Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Aktiver, der administreres af en kurator: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Korruption: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Svig: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Insolvens: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Grunde vedrørende betaling af skatter og afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz art. 108 ust. 2 ustawy Pzp (za wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp, oraz w przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, jeżeli osoba, o której mowa w tym przepisie została skazana za przestępstwo wymienione w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h ustawy Pzp), a także przesłanki wskazane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego i rozporządzenia (UE) 2022 566091-2025 /576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str.1)

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Dot. art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Ophævelse eller en lignende sanktion: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp

Deltagelse i en kriminel organisation: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Tvangsakkord uden for konkurs: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Konkurs: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 8 i 10 ustawy Pzp  
Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

## 5. Delkontrakt

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Budowa czterech piezometrów w strefie ochrony UW Osowa w Gdańsku  
Beskrivelse: Przedmiot zamówienia obejmuje budowę czterech piezometrów jw. zgodnie z dokumentacją pn. „Projekt robót geologicznych w celu wykonania czterech otworów obserwacyjnych (piezometrów) P-5, P-6, P7, P8 dla potrzeb rozszerzenia istniejącej sieci o monitorującej dynamikę dolnego i górnego poziomu wodonośnego w utworach czwartorzędowych w strefie ochronnej Ujęcia Wody Osowa .. Zakres przedmiotu zamówienia: Piezometr P5 i P6 o głębokości 70,00m każdy - wiercenie metodą udarową z wykorzystaniem łyżki wiertniczej w osłonie dwóch rur o średnicach: Ø 356mm do głębokości 35,0m i 240 /250mm do głębokości 70,0m. Filtr szczelinowy PVC PN12,5 o średnicy zewnętrznej 140mm. Piezometr P7 o głębokości 115,0m - wiercenie metodą udarową z wykorzystaniem łyżki wiertniczej w osłonie rur o średnicach: Ø 406mm do głębokości 55,0m, Ø 356mm do głębokości 95,0m i Ø240mm do głębokości 120,0m. Filtr szczelinowy PVC PN12,5 o średnicy zewnętrznej 140mm. Piezometr P8 o głębokości 120,0m - wiercenie metodą udarową z wykorzystaniem łyżki wiertniczej w osłonie rur o średnicach: Ø 406mm do głębokości 50,0m, Ø 356mm do głębokości 90,0m i Ø240/250mm do głębokości 115,0m. Filtr szczelinowy PVC PN12,5 o średnicy zewnętrznej 140mm. Szczegółową lokalizację projektowanych piezometrów przedstawiono na załącznikach graficznych w ww. projekcie. Pompowanie oczyszczające – prace należy wykonać zgodnie ze wskazówkami przedstawionymi w pkt 6 j) w ww. projekcie. Pomiary uzupełniające, w tym niezbędne prace geodezyjne i laboratoryjne należy wykonać zgodnie z pkt 6 h, 6i w ww. projekcie. Zamknięcie piezometrów min. 70,0 cm ponad rzędną terenu. Obudowa z trwałym oznakowaniem numeru piezometru P5/F06, P6/F06, P7/F06 i P8 /F06 z zamykanym zamknięciem (zastosowanie śrub nierdzewnych). Budowa czterech piezometrów w strefie ochronnej UW Osowa 3/9. Uwaga: Dla piezometrów P6 i P7 można zastosować standardową obudowę dla piezometrów. Dla piezometrów P5 i P8 jako obudowę piezometrów należy zastosować obudowę słupka elektrycznego czarną z płaskim wykończeniem wierzchołka słupka – załącznik 4. Prace geologiczne będą prowadzone pod nadzorem osoby posiadającej odpowiedniej uprawnienia geologiczne zgodnie z rozporządzeniem MOŚ z dnia 16/12/2011 r. w sprawie kwalifikacji w zakresie geologii wskazanej przez Zamawiającego. Ostatecznie konstrukcja otworu oraz filtra zostanie ustalona przez dozór geologiczny po określeniu rzeczywistego profilu litologicznego otworu. Decyzja o ostatecznej konstrukcji piezometru i granulacji obsytki podjęta zostanie w oparciu o dane uzyskane w trakcie wiercenia oraz wyniki badań granulometrycznych. Wszystkie odstępstwa od ww. projektu muszą być uzgodnione z geologiem nadzoru inwestorskiego.  
Intern ID: ZP/57/26

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder  
Primær klassifikation (cpv): 45255500 Boring og efterforskning

#### 5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Land: Polen

**5.1.3. Anslået varighed**

Varighed: 13 Måneder

**5.1.4. Fornyelse**

Højeste antal fornyelser: 0

**5.1.5. Værdi**

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 187 600,00 PLN

**5.1.6. Generelle oplysninger**

**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

**5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 5 lat przed terminem składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie wykonał co najmniej jeden otwór geologiczny o głębokości co najmniej 100 m

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Wykonawca skieruje do wykonania zamówienia osoby o następujących kwalifikacjach: (i) Kierownika robót geologicznych posiadającego uprawnienia dozoru geologicznego co najmniej IV lub V kategorii lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski na podstawie przepisów ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. 2016 r. poz. 65 ze zm.),

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Jeżeli wykonawca prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową zamawiający wymaga, aby był wpisany do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych prowadzonych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę.

**5.1.10. Tildelingskriterier**

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Najniższa cena.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

**5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.przetargi.giwk.pl>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: [ez@giwk.pl](mailto:ez@giwk.pl)

URL: <https://www.przetargi.giwk.pl>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.przetargi.giwk.pl>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

##### Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 06/07/2026 10:05:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Gdański (PL634)

Yderligere oplysninger: Ofertę wykonawca sporządza w formie elektronicznej tj. z kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Ofertę wykonawca przekazuje zamawiającemu na pomocą platformy (systemu do składania ofert elektronicznych) dostępnej pod adresem: <https://przetargi.giwk.pl>, do katalogu oznaczonego nazwą zamówienia. Link do katalogu znajduje się także pod ogłoszeniem o zamówieniu zamieszczonym na stronie internetowej zamawiającego. W celu przekazania oferty do platformy wykonawca musi założyć nowe konto w katalogu oznaczonego nazwą postępowania. Każde postępowanie wymaga założenia odrębnego konta. Po założeniu konta na podany adres e-mail, zostanie przesłany link aktywacyjny. Przekazanie oferty będzie możliwe po aktywacji konta i zalogowaniu się. Przesłanie plików (za pomocą opcji „dropbox” lub „załaduj pliki”), nastąpi po aktywacji pola „akceptuj”.

##### Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zamawiający stosuje warunki udziału w postępowaniu: 1) W zakresie zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: a) jeżeli wykonawca prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową zamawiający wymaga, aby byli wpisani do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych prowadzonych w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę. 2) W zakresie zdolności technicznej lub zawodowej; Wykonawca wykaże, że: a) w okresie ostatnich 5 lat przed terminem składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie wykonał co najmniej jeden otwór geologiczny o głębokości co najmniej 100 m. b) skieruje do wykonania zamówienia osoby o następujących kwalifikacjach: Kierownika robót geologicznych posiadającego uprawnienia dozoru geologicznego co najmniej IV lub V kategorii lub odpowiadające im uprawnienia wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów lub uprawnienia uznane na terytorium Rzeczypospolitej Polski.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Określone we II Części SWZ - Wzorce umowy.

#### **5.1.15. Teknikker**

##### **Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

##### **Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### **5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Oplysninger om klagefrister: 1. W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do sądu okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w ustawie Pzp. Środki ochrony prawnej określone w ww. przepisach przysługują wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 515 ust. 1 pkt 1 lit a) ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – w pozostałych przypadkach. 3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 5. Jeżeli zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Organisation, der behandler tilbud: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

## **8. Organisationer**

---

### **8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Gdańska Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o.

Registreringsnummer: 0000216612

Registreringsnummer: 5832870369

Registreringsnummer: 193079339

Postadresse: ul. Kartuska 201

By: Gdańsk

Postnummer: 80-122

Landsdel (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Land: Polen  
Enhed: Dział Zamówień  
E-mail: [ez@giwk.pl](mailto:ez@giwk.pl)  
Telefon: +48 58 326 67 00  
Fax: +48 58 326 67 01  
Internetadresse: <https://www.giwk.pl>  
Køberprofil: <https://www.przetargi.giwk.pl>

**Denne organisations roller:**

Køber  
Udbudssystemleverandør  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse  
Organisation, der behandler tilbud

**8.1. ORG-0002**

Officielt navn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej  
Registreringsnummer: 5262239325  
Postadresse: ul. Postępu 17A  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-676  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
Enhed: Sekretariat  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: +48224587801  
Fax: +48224587800  
Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union  
Registreringsnummer: PUBL  
By: Luxembourg  
Postnummer: 2417  
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Land: Luxembourg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291  
Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 89c510b7-6977-4627-95af-ead9dc2554f6 - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 29/05/2026 11:30:09 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid,  
GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 374776-2026

EUT-S-nummer: 103/2026

Offentliggørelsesdato: 01/06/2026